

香港鳥類

Birds of Hong Kong

香港雖然面積細小，但在這裏記錄過的野鳥品種已超過550種，佔全中國錄得野鳥品種的三分之一。不少野鳥都適應了市區的環境，成為我們的鄰居。快來認識你的野鳥鄰居吧！

Regardless of the small area, more than 550 species of wild bird have been recorded in Hong Kong. This is equivalent to one third of the number of species found in China. Many wild birds have adapted to the urban environment and become our neighbours. Let's learn more about your wild bird neighbours!

觀鳥裝備

Gears for Bird Watching



望遠鏡*

Binoculars



圖鑑

Field guides



筆記簿

Notebook



相機

Camera



錄音筆

Recorder



顏色深沉的衣服

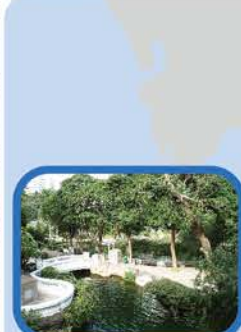
Subdued-coloured clothes

*如何使用望遠鏡 How to use binoculars

發現鳥蹤時，先停步，盯緊雀鳥的位置，然後舉起望遠鏡及對焦，可輕輕移動望遠鏡作調整。
On discovering a bird, stop walking and keep looking at the bird. Hold the binoculars to your eyes and adjust the focus. Slightly move the binoculars to refine the view.

市區觀鳥熱點

Urban Bird Watching Spots



沙田公園
Sha Tin Park

在這裏可以看到多種鳥類，如紅耳鶇、普通翠鳥、棕背伯勞等。旁邊的城門河是鷺鳥覓食的地方。

Many species of birds, including Red-whiskered Bulbul, Common Kingfisher and Long-tailed Shrike, can be found here. The Shing Mun River nearby is the foraging ground of egrets and herons.



九龍公園
Kowloon Park

公園內有水池及不少大樹，吸引不同種類野生雀鳥。園中的鳥湖更是夜鷺的棲息地。

Ponds and big trees in the park attract a wide variety of wild birds. The bird lake is a roosting site of Black-crowned Night Herons.



香港公園
Hong Kong Park

這裏是本港最容易找到小葵花鳳頭鸚鵡的地點之一。麻鷹亦常常在附近的高樓之間盤旋。

This is one of the best locations to look for Yellow-crested Cockatoos. Black Kites are often seen circling around the skyscrapers nearby.

觀鳥守則

Code of Conduct for Bird Watching



請帶走你的垃圾。
Please take your litter away.

應該
Dos



尊重他人，避免對他人造成滋擾。
Respect and avoid causing disturbance to other people.



請勿過份迫近雀鳥或令雀鳥受驚。
Do not get too close to the wild birds or flush them.

不應該
Don'ts



請勿餵飼或以食物或聲音引誘野鳥。
Do not feed or bait wild birds or lure them with sounds.



請勿接近鳥巢或雛鳥。人為干擾有機會導致親鳥棄巢，甚至令雛鳥死亡。
Do not approach any bird nests or chicks. Disturbance may cause the parent birds to abandon their nests, resulting in the death of the chicks.



請勿用強光照射野鳥。
Do not shine strong light on wild birds.



請勿破壞附近的植被。
Do not disturb the vegetation in the area.

香港所有野生雀鳥包括牠們的巢及蛋都受香港法例第170章《野生動物保護條例》保護。

All wild birds, including their nests and eggs, are protected under the Wild Animals Protection Ordinance (Cap. 170) in Hong Kong.

香港市區鳥類

Urban Birds of Hong Kong



漁農自然護理署
Agriculture, Fisheries and Conservation Department

2021年2月 Feb 2021

香港市區常見鳥類

Common Urban Birds of Hong Kong

叉尾太陽鳥 Fork-tailed Sunbird

體型細小，喙部尖長並向下彎。雄性色彩鮮艷，雌性上身橄欖綠色。
Small in size. Decurved bill long and pointed. Males are brightly colored. Females have olive green upperpart.



蒼背山雀 Cinereous Tit

背部灰藍色，喉部有粗黑紋伸延至白色的腹部。
Back greyish blue. A thick black streak from throat to white belly.



長尾縫葉鶯 Common Tailorbird

前額至頭頂紅棕色，背部綠色。會將樹葉縫在一起造巢。
Forehead and crown reddish brown. Back green. Sew leaves together for nesting.



暗綠繡眼鳥 Swinhoe's White-eye

有顯眼的白色眼圈，上身綠色。
Obvious white eye-ring. Green upperpart.



白鶺鴒 White Wagtail

全身為黑、白、灰三色。尾部經常上下擺動。
Black, white and grey in color. Long tail wags up and down frequently.



赤紅山椒鳥 Scarlet Minivet

雄性全身黑色及鮮紅色，雌性灰色及鮮黃色。
Males are black and bright red. Females are bright yellow and grey.



小白腰雨燕 House Swift

全身主要為黑色，喉部和腰部白色。在建築物上營巢。
Black with white throat and rump. Nest under eaves of buildings.



宗燕 Barn Swallow

長長的尾部開叉。春、夏季時會在屋簷下築巢繁殖。
Deeply forked long tail. Nest under eaves in spring and summer for breeding.



黑領掠鳥 Black-collared Starling

全身黑、白色，眼部周圍皮膚黃色。歌聲十分響亮。
Black and white with yellow skin around eyes. Sing very loudly.



紅嘴藍鵲 Red-billed Blue Magpie

體型較大，上身及長尾藍色，喙和腳紅色。
Large in size. Upperpart and long tail blue. Bill and legs red.



大嘴烏鴉 Large-billed Crow

全身黑色，喙粗厚。叫聲是典型的「鴉—鴉—」聲。
All black with thick bill. Typical cawing "ar-ar-" call.



樹麻雀 Eurasian Tree Sparrow

褐色的上身佈滿黑色條紋，白色的面頰上有黑色斑。
Brown upper body with black stripes. White cheek with black patches.



珠頸斑鳩 Spotted Dove

黑色的後頸佈滿白點。會發出「咕、咕、咕-」的叫聲。
Black hindneck with scattered white spots. Calls are very low pitched "Kro-oo-kroo-".



鵲鴝 Oriental Magpie Robin

雄性黑白對比鮮明，雌性深灰色及白色。
Males are black and white. Females are grey and white.



黑臉噪鶇 Masked Laughingthrush

全身褐色，臉部有黑色臉罩。常組成嘈吵的小群。
All brown with black mask. Often form small noisy groups.



黑鷹（麻鷹） Black Kite

香港最常見的猛禽。全身深褐色，尾部開叉。
The most commonly seen raptor in Hong Kong. Dark brown body with a forked tail.



小葵花鳳頭鸚鵡 Yellow-crested Cockatoo

極度瀕危物種。全身白色，有鮮明的黃色冠羽。
Critically endangered species. All white with yellow crest.



夜鷺 Black-crowned Night Heron

成年的夜鷺頭頂至背部深藍色，翼暗灰色。
Adults are dark blue from crown to back with grey wings.



小白鷺 Little Egret

全身羽毛白色。有長長的頸、喙及腳。
White plumage. Neck, bill and legs are long.



噪鶇 Asian Koel

雄性全身藍黑色，雌性褐色並帶有淺色斑點和橫紋。春、夏季時，能常常聽到牠們響亮的「Ko-el」叫聲。
Males are bluish black. Females are brown with pale spots and bars. Their "Ko-el" calls are loud and commonly heard in spring and summer.



白頭鶇 Chinese Bulbul

主要橄欖綠色，頭後方有明顯白斑。
Generally olive green with black crown and white nape.



紅耳鶇 Red-whiskered Bulbul

頭上有直立黑色冠羽，白色臉頰上有紅色耳羽。
Upright black crest. White cheek with red patch.



紫嘯鶇 Blue Whistling Thrush

深紫色的身體滿佈淺色斑點。常開合尾巴。
Dark violet with scattered light spots. Often fan their tails.

